

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/5
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/5
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 3/5
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4/5
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 5/5

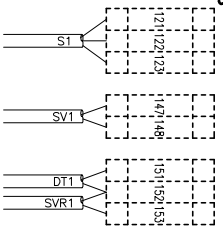


ESQUEMA ELECTRICO  
WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE  
SCHALTPLAN

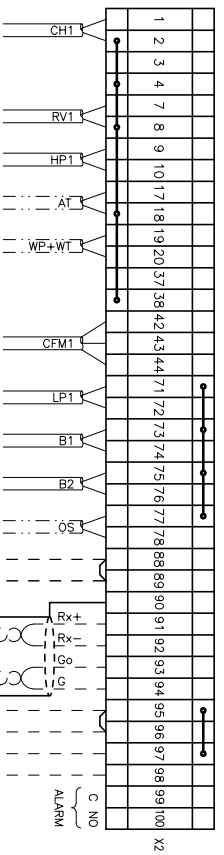
Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

<b>5</b>	Lennox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	<b>EAR 0251 0291SM2-FP1</b> <b>EAR 0351 0431SM2-FP1</b>	4Z-33-612-809 10J 3N ~ 400V 50Hz + PE
----------	--------------------	---------------------------------------	--	--

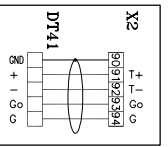


0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

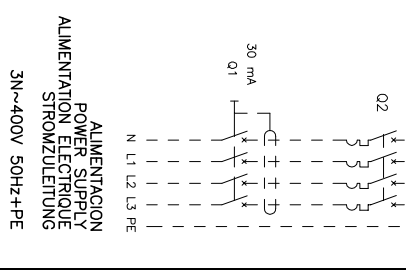
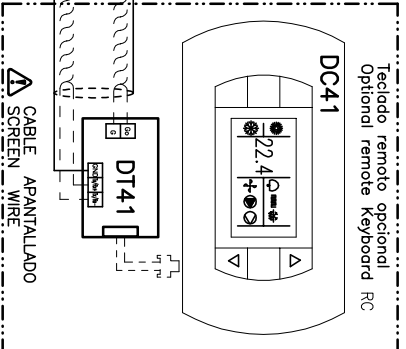


INT. DE FLUJO  
WATER FLOW

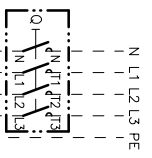
ON/OFF REMOTO  
REMOTE ON/OFF  
FRIO/CALOR  
COOL/HEAT



Cable section	2x twisted pair AWG 20
100m max	
Cable section	1x twisted pair AWG 20
200m max	+ 2x 1.5mm <sup>2</sup>



VER MANUAL INSTALACION  
SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)  
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)



**⚠** RETIRAR PUENTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO  
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION  
RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHE/ARRET A DISTANCE  
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

**⚠** ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL  
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL  
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL  
DESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

1/5  
Lemnox Refrac S.A.

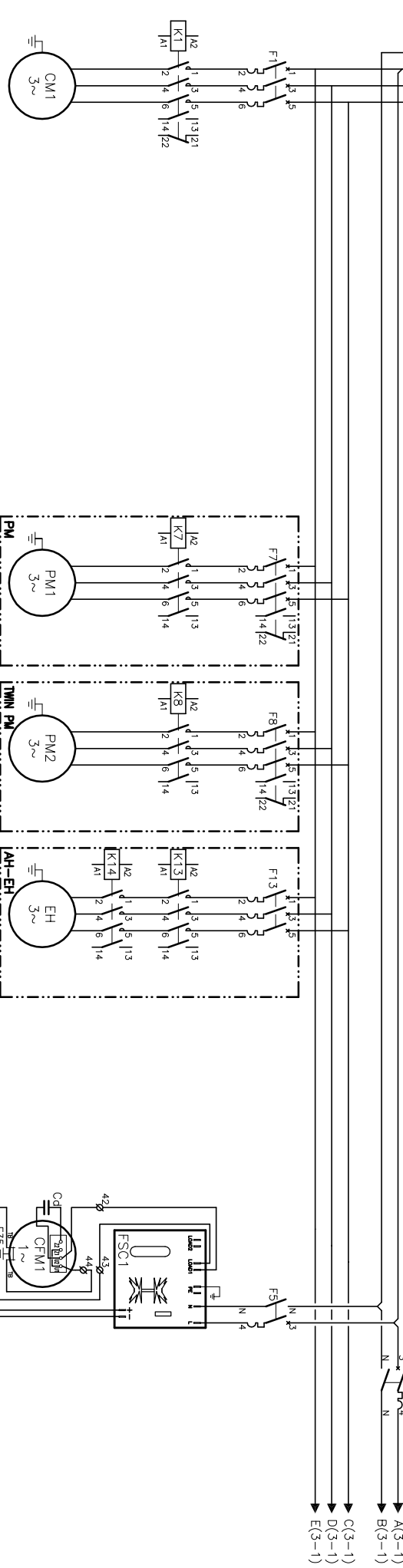
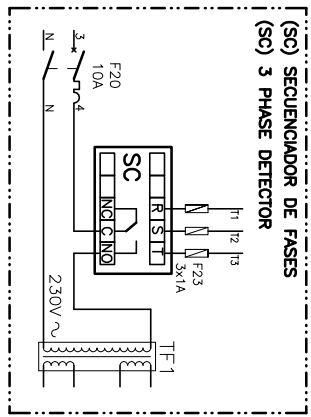
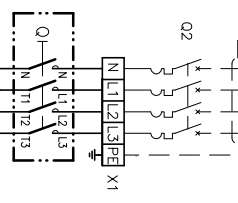
ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM2-FP1  
EAR 0351 0431SM2-FP1

4Z-33-612-809 10U  
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

3N~400V 50Hz+PE  
 N L1 L2 L3 PE  
 VER MANUAL INSTALACION  
 SEE INSTALLATION MANUAL (OM)  
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS

EAR	Im(CC)	21A	1,4A	1,4A	3,25A - 13,1A	8A
0251	Iq(LRA)	111A	8,4A	8,4A	6A - 16A	10A
SM2	F	25A	1,1,6A	1,1,6A	3,25A - 13,1A	8A
EAR	Im(CC)	22A	1,4A	1,4A	6A - 16A	10A
0291	Iq(LRA)	119A	8,4A	8,4A	3,25A - 13,1A	10A
SM2	F	25A	1,1,6A	1,1,6A	6A - 16A	10A
EAR	Im(CC)	25,6A	1,7A	1,7A	6A - 16A	10A
0351	Iq(LRA)	158A	10,2	10,2	3,25A - 13,1A	10A
SM2	F	32A	1,6,2,5A	1,6,2,5A	6A - 16A	10A
EAR	Im(CC)	31A	1,7A	1,7A	3,25A - 13,1A	8A
0431	Iq(LRA)	198A	10,2	10,2	6A - 16A	24A
SM2	F	32A	1,6,2,5A	1,6,2,5A	6A - 16A	10A

Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Opcionales bauteil

A realizar por el instalador  
 To wire by the installer  
 A cobbler par l'installateur  
 Verdringung durch den installateur

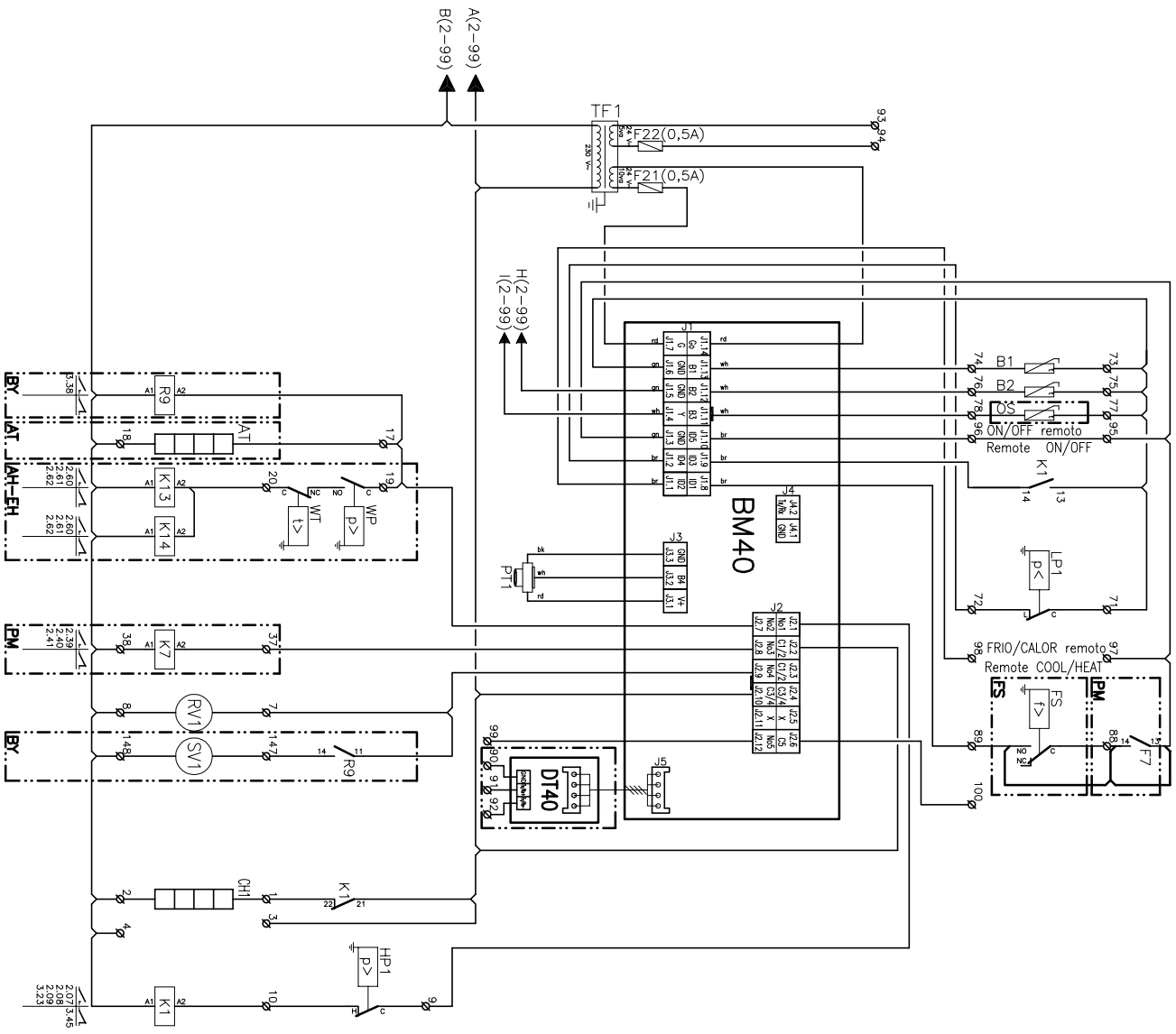
2/5  
 Lemnox Refrac S.A.  
 ESQUEMA ELECTRICO  
 ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM2-FP1  
 EAR 0351 0431SM2-FP1

4Z-33-612-809 10J  
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

RETIRAR PUENTE CON OPCIONAL  
REMOVE LINK WITH OPTIONAL



A(2-99)  
B(2-99)

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A cobrir por l'instalador  
Verdringung durch den installateur

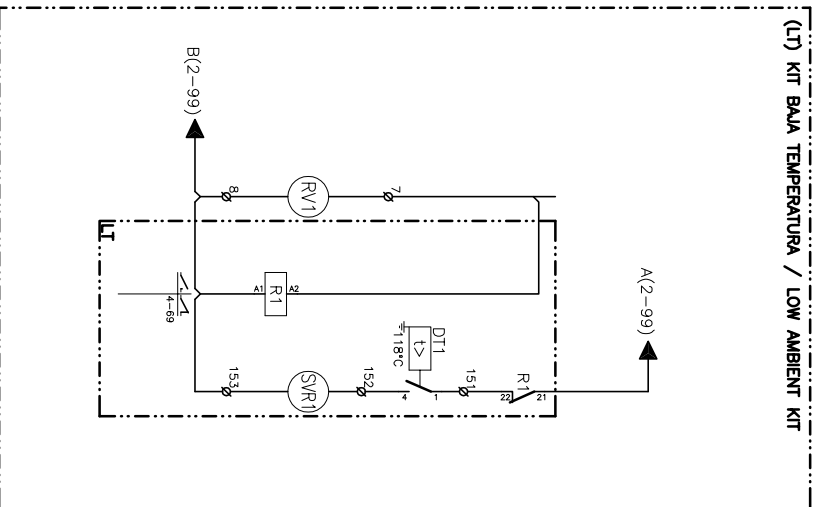
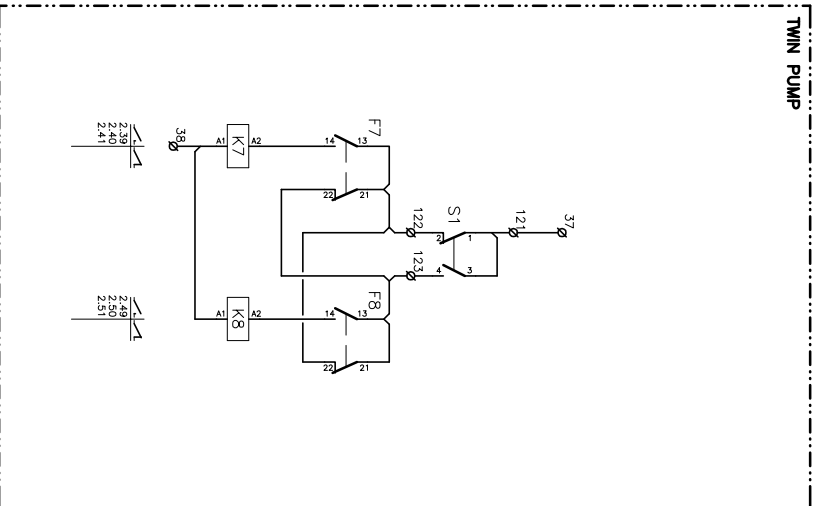
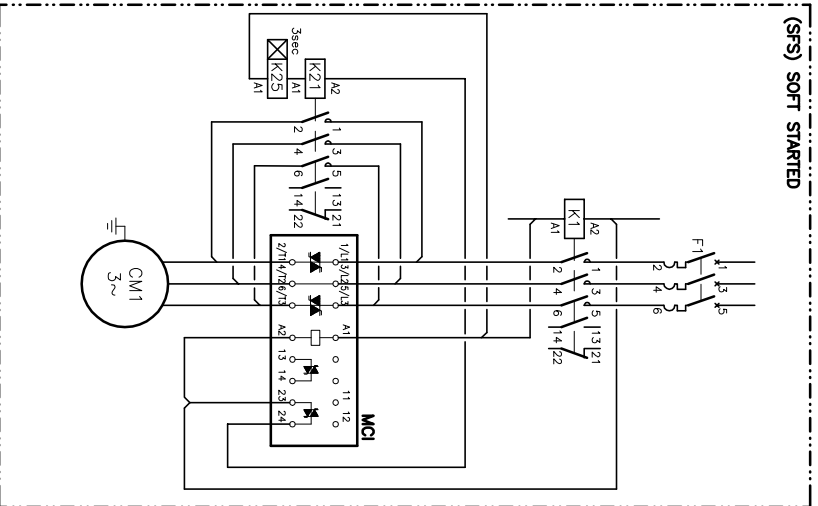
3/5  
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM2-FP1  
EAR 0351 0431SM2-FP1

42-33-612-809 10J  
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Optionales bauteil

A realitzar per el instalador  
 To wire by the installer  
 A câbler par l'installateur  
 Verdrahtung durch den installateur

**4/5**  
 Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
 ELECTRIC DIAGRAM

**EAR 0251 0291SM2-FP1**  
**EAR 0351 0431SM2-FP1**

4Z-33-612-809 10J  
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
LEYENDA		LEGEND		REFERENCE		LEGENDE													
AH	Res. antihielo tanque inercia	Antifreeze inertial tank heater	Resistance Antigel du Ballon	Pufferspeicher Frostschutzheizung															
AT	Res. antihielo del evaporador	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel Evaporateur	Vordampfer Frostschutzheizung															
B1	Sonda entrada agua	Inlet water sensor	Senseur Entrée d'eau	Fühler Wassereintritt															
B2	Sonda salida agua	Outlet water sensor	Senseur Sortie d'eau	Fühler Wasserustritt															
BW40	Modulo logico	Logic Module	Module de Control	Logic Modul															
BY	By-pass gas caliente	Hot gas By-pass	Bypass de Gaz Chaud	Heissgasbypass															
Cd	Condensador	Capacitor	Condensateur	Kondensator															
CH	Resistencia de carter	Crankcase heater	Résistance de carter	Kurbelwellenheizung															
CFM	Motor ventilador exterior	Compressor fan motor	Moteur ventilateur extérieur	Kondensatorlüftermotor															
CM	Motor compresor	Compressor motor	Compresseur	Kompressor															
DT40	Modulo TTL-485	TTL-485 Module	Module de TTL-485	TTL-485 Modul															
EH	Bateria eléctrica	Electrical heater	Résistance électrique	Heizstufe															
F1-7	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Diponcteur	Motor/Schutzschalter															
F20	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Fusible TF1-SC	Motor/Schutzschalter															
F21-22-23	Fusible del TF1-SC	FI-SC fuse	Fusible TF1-SC	TF1-SC G-Sicherung															
F31-34	Módulo protección compresor	Compressor protector module	Module protection du compresseur	Therm. Kompressorrelais															
F35-36-38-39	Protección térmica	Thermal protection	Protection thermique	Therm. Relais															
FS	Interrupor de flujo	Water flow switch	Contrôleur de Débit d'eau	Strömungswächter															
FSC	Control de condensación	Fan speed control	Variateur de vitesse du ventilateur	Kondensationsdruckregelung															
HP1-2	Presostat de alta	High pressure pressostat	Pressostat HP	Hochdruckpressostat															
HPR_1-2	Presostat OPC	CPC pressure switch	Pressostat du control de pression condensation	Kondensationsdruckregelungpressostat															
IQ(LRA)	Intensidad de arranque	Starting current	Intensité de démarrage	Anlaufstrom															
Im(MCC)	Intensidad máxima	Maximum current	Intensité maximal	Maximale stromstärke															
K	Contacto	Contact	Contacteur	Schütz															
LP1-2	Presostat bajo	Low pressure pressostat	Pressostat BP	Niederdruckpressostat															
OS	Sonda temperatura exterior	Outdoor temperature sensor	Senseur extérieure du temperature	Außertemperaturfühler															
PM	Motor Bombo de agua	Water Pump motor	Moteur Pompe d'eau	Pumpenmotor															
PT1-2	Transductor de presión refrigerante	Refrigerant pressure transducer	Transducteur de pression	Drucktransmitter															
Q	Interrupor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter															
Q1	Interrupor diferencial	Ground safety switch	Interrupteur différentiel	Schalter															
Q2	Interrupor magnetotérmico	Circuit breaker	Interrupteur magneto thermique	Motor/Schutzschalter															
R1-20	Relé auxiliar	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais															
RC	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung															
RV1-2	Válvula inversora (frío ON)	Reversing valve (cooling ON)	Vanne 4 voies (activé en mode froid)	Ventil (Kühlen ON)															
SC	Relé control de seguridad-fallo de fases	Phase sequence and failure control relay	Détecteur de phases	Phasenfolgenüberwachung+Sturmmeides															
SD	Sensor detector de humos	Smoke detection sensor	Tête de détection de fumées	Rauchmelder															
SFS	Arrancador suave	Soft starter	Démoureur progressif	Softstarter/Sanftanlauf															
SV	Válvula solenoid	Solenoid valve	Vanne solénoïde	Magnetventil															
TF1	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator															
TS1-2	Sonda temperatura condensacion	Condensing temperature sensor	Sonde temp. condensation	Temperaturfühler Kondensator															
WT	Temperatura de agua	Water temperature	Temperature d'eau	Wassertemperatur															
WP	Presión de agua	Water pressure	Pression d'eau	Wasserdruck															

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

5/5  
Lemnox Refrac S.A.  
ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM2-FP1  
EAR 0351 0431SM2-FP1

4Z-33-612-809  
3N ~ 400V 50Hz + PE  
10U

**CODIGO DE COLORES**

bk negro  
br marrón  
rd rojo  
or naranja  
yl amarillo  
gn verde  
azul azul  
vi violeta  
gr gris  
wh blanco

**COLOUR CODE**

black black  
brown brown  
red red  
orange orange  
yellow yellow  
green green  
blue blue  
violet violet  
gray gray  
white white

**CODE COLEUR**

noir noir  
brun brun  
rouge rouge  
orange orange  
jaune jaune  
vert vert  
bleu bleu  
violet violet  
gris gris  
blanc blanc

**FARBKENNUNG**

schwarz schwarz  
braun braun  
rot rot  
orange orange  
gelb gelb  
grün grün  
blau blau  
violett violett  
grau grau  
weiss weiss